

2. Ar 2013 m. gegužės 14 d. Įstatymo 1/2013 Antrąja pereinamojo laikotarpio nuostata aiškiai ribojama vartotojo intereso apsauga dėl to, kad ja teismas netiesiogiai įpareigojamas sušvelninti nesąžiningą kvalifikuotą sutarties sąlygą dėl palūkanų už laiku nesumokėtas įmokas ir, perskaičiavus nustatytas palūkanas, palikti galioti nesąžiningą sąlygą, o ne pripažinti, kad ši sąlyga negalioja ir vartotojui neprivaloma?

3. Ar 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyvai 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais, o ypač jos 6 straipsnio 1 daliai, prieštarauja 2013 m. gegužės 14 d. Įstatymo 1/2013 Antroji pereinamojo laikotarpio nuostata, kuria trukdoma taikyti lygiavertiškumo ir veiksmingumo principus vartotojų apsaugos srityje ir taikyti sankciją — pripažinti negaliojančia ir neprivaloma nesąžiningą sutarties sąlygą dėl palūkanų už laiku nesumokėtas įmokas, įtvirtintą iki 2013 m. gegužės 14 d. Įstatymo 1/2013 įsigaliojimo sudarytoje hipoteka užtikrintoje paskolos sutartyje?

(<sup>1</sup>) OL L 95, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 288.

**2013 m. spalio 22 d. Vergabekammer Arnsberg (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Bundesdruckerei GmbH prieš Stadt Dortmund**

(Byla C-549/13)

(2014/C 24/04)

*Proceso kalba: vokiečių*

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Vergabekammer Arnsberg

**Šalys pagrindinėje byloje**

*Pareiškėja:* Bundesdruckerei GmbH

*Atsakovas:* Stadt Dortmund

**Prejudicinis klausimas**

Ar SESV 56 straipsniui ir Direktyvos 96/71/EB (<sup>1</sup>) 3 straipsnio 1 daliai prieštarauja nacionalinės teisės nuostata ir (arba) perkančiosios organizacijos sutarties sudarymo sąlyga, pagal kurią konkurso dalyvis, norintis, kad jis būtų pripažintas tam tikro arba paskelbto viešojo pirkimo konkurso nugalėtoju, 1) turi išsipareigoti sutarčiai vykdyti įdarbintiems darbuotojams mokėti kolektyvine sutartimi arba teisės aktu nustatytą minimalų darbo užmokestį ir 2) turi nustatyti analogišką įpareigojimą pasirinktam ar numatytam subrangovui ir pateikti perkančiajai organizacijai atitinkamą tokio subrangovo išsipareigojimų deklaraciją, jei a) pagal teisės nuostatą toks išsipareigojimas numatytas tik

sudarant viešojo pirkimo, o ne privačią sutartį, o b) subrangovas yra įsteigtas kitoje ES valstybėje narėje ir teikdami sutartyje numatytas paslaugas subrangovo darbuotojai dirba tik jo įsisteigimo šalyje?

(<sup>1</sup>) 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje (OL L 18, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 2 t., p. 431).

**2013 m. spalio 25 d. Juzgado Contencioso-Administrativo n° 6 de Bilbao (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Grupo Hospitalario Quirón S.A. prieš Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco**

(Byla C-552/13)

(2014/C 24/05)

*Proceso kalba: ispanų*

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 6 de Bilbao

**Šalys pagrindinėje byloje**

*Pareiškėja:* Grupo Hospitalario Quirón S.A.

*Atsakovas:* Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco

*Bendraatsakovis:* Instituto de Religiosas Siervas de Jesús de la Caridad

**Prejudicinis klausimas**

Ar su Europos Sąjungos teise suderinamas toks viešojo pirkimo sutartyse dėl viešųjų sveikatos priežiūros pagalbinių paslaugų teikimo numatytas reikalavimas, pagal kurį konkurso dalyką sudarančios sveikatos priežiūros paslaugos turi būti suteiktos TIK konkrečioje savivaldybėje, kuri gali ir nebūti pacientų gyvenamoji vieta?

**2013 m. spalio 28 d. Lietuvos Aukščiausiojo Teismo (Lietuva) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje UAB „Litaksa“ prieš „BTA Insurance Company“ SE**

(Byla C-556/13)

(2014/C 24/06)

*Proceso kalba: lietuvių*

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas